



Biuletyn informacyjny THE TRAVELER - grudzień 2021

Traveler Newsletter jest publikacją e-mailową, wydawaną na początku każdego miesiąca przez Służby Światowe ACA WSO. Zawiera bieżące informacje o działalności ACA, nowościach i wydarzeniach związanych ze zdrowieniem na programie Dwunastu Kroków DDA.

Tutaj możesz się zapisać, by otrzymywać na e-mail biuletyn Traveler w wersji oryginalnej: [here](#)

Poniżej znajduje się tłumaczenie grudniowego e-wydania biuletynu.

WSO News

KOMISJA NOMINACYJNA

Prośba o zgłaszanie kandydatur

Poszukiwani: Kochający Rodzice i radosne Wewnętrzne Dzieci do dołączenia do Rady WSO w 2022 roku lub do Komisji Nominacyjnej już teraz! Gwarantowane pogłębienie Twojego zdrowienia poprzez służbę na rzecz całego świata.

Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej <https://acawso.org/category/nominating-committee/>.

RADA WSO

Przedstawiamy Komisje ds. współpracy - dołącz do nas

Wszyscy wolontariusze Komisji WSO są zaproszeni do wzięcia udziału w jednym z trzech spotkań online zaplanowanych na grudzień. Przedstawimy tam plany nowego systemu Komisji ds. Współpracy, które mają na celu wspieranie i zharmonizowanie działalności komisji ACA. Zapraszamy do zgłaszania wszelkich uwag, pytań i sugestii.

Pierwsze spotkanie odbędzie się w sobotę, 4 grudnia, o godzinie 18:00 UTC / 2:00 Eastern US. Drugie spotkanie odbędzie się w sobotę, 11 grudnia o godzinie 13:00 UTC/9:00 czasu wschodniego USA. Trzecie spotkanie jest nadal planowane dla pozostałych stref czasowych. Informacje o Zoomie będą publikowane w kalendarzu spotkań komisji i na kanale General w Slacku.

Charlie H., przewodniczący rady; i Sharon F., wiceprzewodnicząca rady

LITERATURA

The Loving Parent Guidebook - Poradnik kochającego rodzica - Poprawki i dodatkowe materiały

Podkomisja ds. LPG odkryła kilka błędów już po tym, jak poradnik trafił do druku. Na przykład w załączniku D jako uczucie widnieje "szanowany", ale słowo to powinno zostać usunięte.

Kliknij tutaj: [Click Here](https://adultchildren.org/literature/loving-parent-guidebook/) <https://adultchildren.org/literature/loving-parent-guidebook/>, aby zapoznać się z poprawkami i dodatkowymi materiałami dotyczącymi LPG.

Pytania prosimy kierować na adres literature@acawso.org.

Poradnik kochającego rodzica (LPG) - Przewodnik dla grup

Rozważasz dołączenie lub założenie grupy pracującej z Poradnikiem Kochającego Rodzica (LPG)?

Sprawdź Przewodnik dla grup pracujących na LPG na stronie Dodatkowe materiały na temat LPG.

Znajduje się on pod ilustracją automatu "Reparenting Tools".

Kliknij tutaj: [Click Here](https://adultchildren.org/literature/loving-parent-guidebook/) <https://adultchildren.org/literature/loving-parent-guidebook/>, aby uzyskać więcej szczegółów

Zaproszenie dla czytelników-wolontariuszy!

Komisja ds. literatury poszukuje czytelników do oceny: 1) Mentorship Trifold i 2) A New Hope, 100-stronicowego programu dla początkujących. Prosimy o kontakt z literature@acawso.org. Już wkrótce: Getting Started, książka dla początkujących, oraz Connections, na temat sponsoringu i pracy z towarzyszami podróży.

Kliknij tutaj [Click here](#), aby wysłać formularz zgłoszeniowy dla wolontariuszy.

Prośba o artykuły do wersji demo Bloga Comline

Podkomisja ds. ComLine potrzebuje dwóch krótkich artykułów (200 słów) do wersji demonstracyjnej Bloga ComLine. Jeden do działu "Granice", a drugi o sukcesie ACA do działu "Kamienie milowe zdrowienia". Prosimy o zgłoszenia pod adresem: <https://adultchildren.org/comline-submission>. Aby zobaczyć wersję demonstracyjną bloga, wejdź na <https://test.adultchildren.org/comline/>.

Zgłoszenia propozycji nowych publikacji literackich

Komisja ds. Literatury przyjmuje obecnie zgłoszenia od grup, intergrup lub regionów dotyczące potencjalnych publikacji.

Kliknij tutaj [Click Here](#) aby przesłać swoje zgłoszenia.

W razie pytań prosimy o kontakt z literature@acawso.org.

Potrzebny projektant książek

Projektant książek jest potrzebny do Getting Started, nowej książki skupiającej się na nowicjuszach w ich pierwszych 12-18 miesiącach zdrowienia. Jeśli masz doświadczenie, prześlij informacje o sobie wraz z próbkami swoich prac na adres literature@acawso.org i do Ralpha B., na adres Rcb77@mchsi.com LUB kliknij tutaj [Click Here](#), aby złożyć aplikację online. Umiejętności ilustracyjne są pożądanymi, ale nie wymagane.

Pytania prosimy kierować na adres literature@acawso.org.

Kwartalne Spotkanie poświęcone literaturze - 8 stycznia 2022

Komisja ds. Literatury zaprasza na swoje kwartalne spotkanie w sobotę 8 stycznia, w godzinach 11:30-12:30 ET. Tematy obejmują: Informacje na temat literatury w opracowaniu, czy uaktualnić/ulepszyć Big Red Book, informacje na temat publikacji na całym świecie. Zoom 856 5245 7314.

Sprawdź stronę internetową, aby uzyskać najnowsze informacje. <https://acawso.org/category/literature-committee/>

KOMISJA DS. IT

Prośba o weryfikację i aktualizację typów mityngów ACA

UWAGA MANDATARIUSZE! Komisja ds. IT wysłała ostatnio list dotyczący problemu z sekcją wyszukiwania mityngów na stronie internetowej. W przypadku niektórych grup list trafił do folderu Promocje lub Spam. Prosimy o przeczytanie listu znajdującego się tutaj: [here](#) i pomoc, jeśli to możliwe.

Kliknij tutaj [Click here](#), aby uzyskać instrukcje dotyczące aktualizacji Twojego mityngu.

KOMISJA ABC

WSO przyjmuje nominacje i zgłoszenia kandydatów na przewodniczącego i współprzewodniczącego Dorocznej Konferencji Organizacyjnej 2022 w San Francisco, która odbędzie się 21 i 22 kwietnia 2022 roku.

Jeżeli masz doświadczenie w przewodniczeniu konferencjom i będziesz dostępny w San Francisco, to jest to świetna okazja do pełnienia służby dla przewodniczącego i współprzewodniczącego.

Prosimy o kontakt z abc@adultchildren.org.

Propozycje do głosowania na ABC 2022

Propozycje do głosowania otrzymane od wspólnoty są obecnie tłumaczone. Jeśli chcesz wesprzeć proces tłumaczenia lub masz inne pytania dotyczące kart do głosowania, skontaktuj się z nami pod adresem bpc@adultchildren.org.

Proszę zwrócić uwagę na ramy czasowe w aktualnym OPPM.

30 listopada - Analizy WSO są gotowe.

31 grudnia - termin nadsyłania tłumaczeń

8 stycznia - głosowanie opublikowane dla wszystkich grup za pośrednictwem poczty elektronicznej

Styczeń i luty - spotkania informacyjne w celu przeglądu propozycji do głosowania; autorzy propozycji (grupy) zaproszeni do przedstawienia swoich propozycji i udzielenia odpowiedzi na pytania

15 lutego - otwarcie głosowania

31 marca - termin zakończenia głosowania

3 kwietnia - publikacja wyników głosowania

Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej <https://acawso.org/category/ballot-prep>.

2022 ACA AWC - Przyjmujemy zgłoszenia na warsztaty lub panele podczas Dorocznego Światowego Złotu DDA

ACA AWC 2022 przyjmuje obecnie zgłoszenia na tegoroczną edycję AWC, która odbędzie się zarówno na żywo w San Francisco w Kalifornii (22-23 kwietnia 2022), jak i wirtualnie poprzez Zoom.

Kliknij tutaj [Click Here](#) aby uzyskać więcej informacji

ARCHIWUM

Prośba o materiały

Komisja ds. archiwów aktywnie poszukuje materiałów od osób, które w przeszłości służyły ACA w Radzie Powierników, w komisjach WSO lub we wczesnym okresie tworzenia ACA. Możemy zorganizować transport materiałów. Stare egzemplarze ComLine są szczególnie mile widziane.

W razie pytań, prosimy o kontakt Archives@adultchildren.org

Prośba o wsparcie wolontariuszy

Poszukujemy ochotników do służby w planowaniu i przeprowadzaniu rozmów z pierwszymi członkami ACA. Mamy ludzi z którymi trzeba przeprowadzić rozmowy, ale nie mamy osób, które mogłyby je przeprowadzić. Doświadczenie mile widziane, ale nie konieczne.

W razie pytań prosimy o kontakt z Marcją J pod adresem Archives@adultchildren.org.

Kącik skarbnika

Jak ważne są sprawozdania finansowe?

Często zdarza się, że grupa po prostu pomija sprawozdania finansowe podczas swoich mityngów organizacyjnych (konferencji służb) i liczy na to, że skarbnik da im znać, jeśli będą potrzebować więcej pieniędzy na pokrycie wydatków. Jest to niebezpieczny nawyk, ponieważ nakłada całą odpowiedzialność finansową na jedną osobę. Grupa, która aktywnie monitoruje swoje finanse, może podejmować lepsze decyzje dotyczące wydatków i składek na rzecz innych struktur służby, takich jak intergrupy, regiony i WSO.

Wiedza o tym, na co idą pieniądze, jest również ważna po to, aby zapobiec przypadkom, w których zaufani służebni odstępują od swojej roli i wykorzystują fundusze grupy do własnych celów. Nie ma nic gorszego niż dowiedzieć się, że zasoby finansowe waszej grupy zniknęły i nikt tego nie przewidział. Poproście o sprawozdanie finansowe na następnym mityngu organizacyjnym, ponieważ to ważny element zdrowo funkcjonującej grupy. Jest to również informacja dla skarbnika, że jesteście zainteresowani finansami.

Kliknij tutaj [Click Here](#), aby zapoznać się z pełną broszurą "Sugerowane procedury bankowe i księgowość ACA". **Dostępna w polskiej wersji językowej tutaj: dda.org.pl/ulotki/**
Kliknij tutaj [Click Here](#), aby przeczytać Miesięczny Raport Skarbnika.

Mityngi i wydarzenia

Zdrowienie na święta

5 grudnia, o godzinie 9:00 (PST)

Kliknij tutaj po szczegóły [Click Here](#)

Zachowania rozpraszające podczas wirtualnych mityngów ACA

12 grudnia 2021 w godzinach 13:00 - 14:30 (EST)

Kliknij tutaj po szczegóły [Click Here](#)

Kobiety Zdrowiejące w ACA Kwartalny mityng spikerski

28 grudnia 2021 od 19:30 do 20:00 (EST)

Kliknij tutaj po szczegóły [Click Here](#)

Mityng "Anonimowe Dorosłe Dzieci" WEB0098 potrzebuje wsparcia

Grupa ACA "Anonimowe Dorosłe Dzieci" potrzebuje Twojego wsparcia. Jesteśmy międzynarodową grupą 24/7 oferującą ES&H (doświadczenie, siłę i nadzieję). Bez większej ilości osób grupa może zostać zamknięta.

Po więcej informacji proszę wejść na stronę <https://acoa.activeboard.com/>.

Mityng Codzienne Afirmacje WEB0069 potrzebuje wsparcia

Grupa Skype ACA "Daily Affirmations" potrzebuje twojego wsparcia. Spotykają się oni w środy od 19:30 do 20:30 (EDT). Bez większej ilości osób grupa może zostać zamknięta.

Po więcej informacji prosimy o kontakt: acadailyaffirmations@gmail.com

Nowy mityng WEB0619 na temat granic

Nowy mityng na temat granic, w środy o 11:00 (EST) z wykorzystaniem materiałów stworzonych przez grupę roboczą WSO ds. granic.

Zoom: 818 6249 6245 Passcode: boundaries

Możesz przyjść na dowolny mityng. Spotkania będą kontynuowane bezterminowo w formacie 22 sesji.

Comiesięczne Warsztaty Tradycji rozpoczynają się w styczniu 2022 r.

Daty rozpoczęcia zostaną ogłoszone w przyszłym miesiącu w Travelerze.

Mamy 2 darmowe pliki do pobrania z poprzednich Warsztatów Tradycji, tutaj [here](#)

Zobacz więcej wydarzeń [See More Events](#)

Zgłoś swoje wydarzenie [Submit Your Event](#)

Mityngi - ACA WSO prowadzi światową listę zarejestrowanych mityngów DDA, które odbywają się na żywo, przez telefon lub online; lista ta jest aktualizowana co miesiąc. Odwiedź stronę [Find a Meeting](#) na stronie adultchildren.org, aby wyszukać mityng, lub aby uzyskać więcej szczegółów na temat konkretnych typów mityngów.

Telekonferencja Rady Powierników WSO

Rada ACA WSO zbiera się co miesiąc na telekonferencji w drugą sobotę każdego miesiąca, na platformie Zoom, o godzinie 20:00 czasu polskiego.

ID spotkania Zoom: 228 809 511 Passcode: 90755

Więcej informacji, w tym porządku obrad, poprzednie protokoły, identyfikator spotkania Zoom i numery dostępu telefonicznego, można znaleźć na stronie ACAWSO.ORG

Tradycja Siódma

Ulotka zatytułowana "Where the Money Goes" (Na co idą pieniądze) pokazuje, że wykorzystujemy Wasze datki do niesienia posłania ACA na całym świecie. Prosimy o rozważenie możliwości wsparcia pieniężnego, aby pomóc kolejnym dorosłym dzieciom w otrzymaniu daru zdrowienia. Wpłaty można dokonać za pomocą jednej z poniższych opcji:

- Online, korzystając z tego linku [Online by using this link](#)
- By Venmo using @acawso
- By calling 562-595-7831
- By mail, payable to ACA WSO, PO Box 811 Lakewood, CA 90714

WSO docenia wszystkie składki bez względu na ich wielkość.

Dwanaście Koncepcji Służby - Koncepcja #12

We wszystkich swoich działaniach Organizacja Służb Światowych Dorosłych Dzieci Alkoholików będzie przestrzegać ducha Dwunastu Tradycji DDA, dokładając wszelkich starań,

- by Konferencja nigdy nie stała się ośrodkiem groźnego bogactwa lub władzy;
- by podstawą rozsądnego dysponowania finansami było posiadanie wystarczających funduszy na bieżące działania, a także pokaźnej rezerwy finansowej;
- by żaden z członków Konferencji nigdy nie znalazł się w pozycji dającej bezwzględna władzę nad kimkolwiek z pozostałych;
- by wszystkie ważne decyzje były podejmowane drogą głosowania opartego na dyskusji i, jeśli to tylko możliwe, przy znaczącej jedności;
- by żadne działanie Organizacji Służb Światowych nigdy nie wiązało się z osobistą odpowiedzialnością karną ani z podleganiem do publicznych kontrowersji;
- by Organizacja Służb Światowych, działając na rzecz służby Dorosłym Dzieciom Alkoholików, nigdy nie podejmowała żadnych działań mających charakter rządzenia;
- i by, podobnie jak wspólnota Dorosłych Dzieci Alkoholików, której służy, sama Organizacja Służb Światowych zawsze pozostawała demokratyczna w myśleniu i działaniu.

Dwanaście Koncepcji możesz znaleźć tutaj: <https://dda.org.pl/12-koncepcji/>

A w oryginale tutaj: [12 Concepts of Service](#)

Codziennie medytacje (afirmacje) na maila

ACA WSO publikuje również codzienny e-mail z medytacją dnia z książki "Strengthening My Recovery" [afirmacje dla DDA/DDD w tłumaczeniu]. Tutaj [meditation email here](#) możesz zarejestrować się, aby otrzymywać wiadomość e-mail z medytacją.

O Dorosłych Dzieciach Alkoholików (ACA)

ACA to światowy program zdrowienia oparty na Dwunastu Krokach / Dwunastu Tradycjach, stworzony z myślą o ludziach, którzy wychowywali się w rodzinach dysfunkcyjnych.

ACA nie ma na celu obwiniania rodziców lub opiekunów, za to staramy się zrozumieć, jak naprawdę dysfunkcje rodziny dotknęły nas jako dzieci i jak nadal wpływają na nasze zachowanie w dorosłym życiu. Do dysfunkcji rodzinnych można zaliczyć alkoholizm, porzucenie, zaniedbanie, lub jakkolwiek rodzaj uzależnienia lub nadużycia. ACA jest synonim ACoA & Adult Children of Alcoholics and Dysfunctional Families

Więcej informacji można znaleźć na stronie: www.adultchildren.org

Copyright © 2021 ACA WSO, Wszelkie prawa zastrzeżone.

Chcesz zmienić sposób otrzymywania tych wiadomości e-mail?

Możesz zaktualizować swoje preferencje tutaj: [update your preferences here](#).

Tutaj możesz zapisać się, by otrzymywać na e-mail biuletyn Traveler w wersji oryginalnej: [here](#)

-----Koniec tłumaczenia-----